

53. Kuma lalle sun kāfirta da Shi a gabānin haka, kuma sunā jīfa da jāhilci daga wuri mai nīsa.

54. Kuma an shāmakance a tsakāninsu da tsakānin abin da suke marmari, kamar yadda aka aikata da irin fungiyōyinsu a gabāninsu. Lalle sū, sun kasance a cikin shakka mai sanya kōkanto.

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ
بِالْغَنِيمَاتِ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَيَئِنَّ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فَعَلَ
بِأَشْيَاءِ عِهْدِهِ مِنْ قَبْلِ إِنْهُمْ كَاوُفُوا فِي شَكٍ
مُّرِيبٍ ﴿٥٤﴾



Tanā karantar da cēwa bauta wa Allah, shi ne mabūdin dukan alhēri kuma bautar nan da sanin yadda ake yin ta daga gare Shi yake.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Da sūnan Allah, Mai rahama, Mai jin kai.

1. Gōdiya ta tabbata ga Allah, Mai fāra halittar sammai da kasā, Mai sanya malā'iku manzanni māsu fukāfukai, bibbiyu, da uku-uku da hurhudu. Yanā kārāwar abinda Ya ke so acikin halittar. Lalle Allah Mai ūkon yi ne a kan kōme.

2. Abin da Allah Ya būda wa mutāne daga rahama, to, bābu mai rikewa a gare shi, kuma abin da Ya riķe, to, bābu mai saki a gare shi, waninSa, kuma Shi ne Mabuwāyi, Mai hikima.

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ
الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَئِيْ أَجْنِحَةٍ مَثْنَى وَثُلَثَ
وَرُبَعٌ بِزَيْدٍ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٥﴾

مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا
وَمَا يَمْسِكَ فَلَا مُرْسِلٌ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥٦﴾

3. Yā kū mutāne! Ku tuna ni'imar Allah a kanku. Shin, akwai wani mai halitta wanin Allah, da zai arzutta ku daga sama da kasā? Bābu wani abin bautāwa, fāce Shi. To, yāya ake karkatar da ku?

4. Kuma idan sun karyata ka, to, lalle, an karyata wadansu Mazzanni a gabāninka, kuma zuwa ga Allah ake mayar da al'amura.

5. Yā kū mutāne! Lalle, wa'adin Allah gaskiya ne, sabōda haka kada rāyuwar dūniya ta rūdar da ku, kuma kada marūdī ya rūde ku game da Allah.

6. Lalle Shaidan makiyi ne a gare ku, sai ku riķe shi makiyi. Yanā kiran fungiyarsa kawai ne, dōmin su kasance 'yan sa'ir.

7. Wadanda suka kāfirta suna da azāba mai tsanani, kuma wadanda suka yi īmāni, kuma suka aikata ayyukan kwarai, sunā da wata gāfra da sakamako mai girma.

8. Shin, to, wanda aka kawāta masa aikinsa, har ya gan shi mai kyau (yanā daidai da waninsa)? Sabōda haka, lalle, Allah Yanā batar da wanda Yake so, kuma Yanā shiryar da wanda Yake so, sabōda haka kada ranka ya halaka a kansu dōmin baķin ciki. Lalle Allah Massani ne ga abin da suke sanā'antawa.

9. Kuma Allah ne Ya aikā da iskōki har su mōtsar da girdjije, sa'an nan Mu kōra shi zuwa ga gari matacce, sa'an nan Mu rāyar da

يَأَيُّهَا أَكَاسُ اذْكُرْ وَانْعَمْتَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ
خَلِيلٍ غَيْرَ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنِّي تُوَفَّكُونَ ﴿٢﴾

وَإِنْ يُكَذِّبُوكُمْ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِلَى
اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٣﴾

يَأَيُّهَا أَكَاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغْرِيَنَّكُمْ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغْرِيَنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ ﴿٤﴾

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُوْنَدُوْ فَلَمَنْخِذُوْ عَدُوْ إِنَّمَا
يَدْعُواْ حَرَبَهُ وَلَيَكُونُواْ مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

الَّذِينَ كَفَرُواْ هُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُواْ
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَيْرٌ ﴿٦﴾

أَفَنْ رَبِّنَ لَهُ وَسُوءُ عَمَلِهِ فَرِءَاهُ حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ
يُضَلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا نَدَهْتُ
نَفْسُكَ عَلَيْهَا حَسَرَتْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا
يَصْنَعُونَ ﴿٧﴾

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرَّيْحَانَ فَتَبَيَّنَ سَحَابَةُ فَسْقَةٍ
إِلَى بَلْدِ مَيْتٍ فَأَخْبَيْنَاهُ أَلَّا أَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

kasā game da shi a bayan mutuwarta. Kamar wuncan ne Tāshin Kiyāma yake.

10. Wanda ya kasance yanā nēman wata izza, to, Allah ne da izza gabā daya. Zuwa gare Shi magana mai dādī ke hawa, kuma aiki na kwarai Yanā dāukar ta. Kuma wadanda ke yin mākircin mūnanan ayyuka, sunā da wata azāba mai tsanani, kuma mākircin wadannan yanā yin tasgaro.

11. Kuma Allah ne Ya halitta ku daga turbāya, sa'an nan daga dīgon maniyyi, sa'an nan Ya sanya ku surkin maza da mātā. Kuma wata mace bā ta yin ciki, kuma bā ta haihuwa, fāce da saninSa, kuma bā zā a rāyar da wanda ake rāyarwa ba, kuma bā zā a rage tsawon ransa ba fāce yanā a cikin Littāfi. Lalle, wuncan mai sauķi ne ga Allah.

12. Kuma kōguna biyu bā su daidaita: Wannan mai ruwan dādī, mai zāķi, mai sauķin hadīya, kuma wannan mai ruwan gishiri, mai zartsi, kuma daga kōwane, kunā cin wani nama sābo, kuma kunā fitar da kawa wadda kuke tufantarta, kuma kanā ganin jirāge a cikinsa sunā māsu gudāna, dōmin ku nēmo daga falalarSa, kuma dammāninku zā ku dinga gōdēwa.

13. Yanā shigar da dare a cikin rāna, kuma Yanā shigar da rāna a cikin dare. Kuma Ya hōre rānā da watā kōwannensu yanā gudāna zuwa ga ajali ambatacce. Wannan Shī ne Allah, Ubangijinku, gare Shi mulki yake, kuma wadanda kuke

كَذَلِكَ النُّسُورُ ①

مَنْ كَانَ رُبِّ الْعِزَّةِ فَلَهُ الْعِزَّةُ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ
الْكَلْمَ الْطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ
وَالَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ
شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ بَأْرُ ②

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ
جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا
تَضْعُ إِلَّا يَعْلَمُهُ وَمَا يَعْمَرُ مِنْ مُعْمَرٍ وَلَا
يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ حَتَّى إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ
يَسِيرٌ ③

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذَابٌ فُرَاتٌ
سَاعِ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أَجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ
تَأْكُلُونَ لَحْمَ اطْرِيَّا وَتَسْتَخِرُونَ
حَلَيَّةَ تَلْبِسُونَهَا وَتَرَى الْفُلَكَ فِيهِ مَوَاحِدٌ
لِتَبْغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ④

يُولِجُ الْأَيْلَ فِي الظَّهَارِ وَيُولِجُ الظَّهَارَ فِي
الْأَيْلِ وَسَحَرُ الْشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ
يَجْرِي لِأَجْلِ مُسَمَّى ذَلِكُمُ اللَّهُ
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ

kira, waninSa, bā su mallakar kō fātar gurtsun dabīno.

14. Idan kun kira su, bā zā su ji kiranku ba, kuma kō sun jiya, bā zā su karba muku ba, kuma a Rānar Kiyāma zā su kāfirse wa shirkinku, kuma bābu mai bā ka lābāri, kamar wanda ya sani.

15. Yā kū mutāne! Kū ne māsu bukāta zuwa ga Allah, kuma Allah, Shī ne Mawadāci, Gōdadde.

16. Idan Ya so, zai tafi da ku, kuma Ya zo da wata halitta sābuwa.

17. Kuma wancan bai zama mabuwāyi ba ga Allah.

18. Kuma wani rai mai daukar nauyi, bai daukar nauyin wani rai. Kuma idan ran da aka nauyaya wa kāya ya yi kira (ga wani mataimaki) zuwa ga kāyansa, bā zā a dauki kōme ba daga gare shi, kuma kō dā (wanda ake kiran) yā kasance makusancin zumunta ne. Kanā garginā kawai ne ga wadanda ke tsoron Ubangijinsu a fake, kuma suka tsayar da salla. Kuma wanda ya tsarkake, to, yanā tsarkaka ne dōmin kansa. Kuma zuwa ga Allah kawai makōma take.

19. Kuma makāho bā ya daidaita da mai gani.

20. Kuma duffai bā su daidaita, kuma haske bā ya daidaita.

21. Kuma inuwa bā ta daidaita, kuma iskar zāfi bā ta daidaita.

22. Kuma rāyayyu bā su daidaita, kuma matattu ba su daidaita. Lalle Allah Yanā jiyar da wa'azi ga

دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٢﴾

إِن تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوْ دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُواْ
مَا أَسْتَجَابُواْ لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ
بِشَرِكَكُمْ وَلَا يُبْتَئِنُكُمْ مِثْلُ حَبْرٍ ﴿١٣﴾

* يَأَيُّهَا النَّاسُ أَنْ شَرِكُوكُمْ إِلَى اللَّهِ
وَاللَّهُ هُوَ الْعَنِيْ أَحْمَدُ ﴿١٤﴾
إِن يَشَاءُ يَهْبِتُكُمْ وَيَأْتِ بِخَلِقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾
وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٦﴾

وَلَا تَنْزِرُ وَازِرَةً وَرَأْرَأَهُ وَلَا تَدْعُ مُشْكَلَةً
إِلَى جَلِيلَهَا لَا يَحْمَلُ مِنْهُ شَقٌّ وَلَوْ كَانَ ذَا
قُرْبَى إِنَّمَا تُنْذَرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَمَنْ تَرَكَ فَإِنَّمَا
يَتَرَكَ لِنَفْسِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٧﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ﴿١٨﴾
وَلَا أَظْلَمْتُ وَلَا أَنْتُرُ ﴿١٩﴾
وَلَا أَقْلُلُ وَلَا أَخْرُوُ ﴿٢٠﴾
وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ

wanda Ya so, kuma bā ka jiyar da wadanda suke a cikin kaburbura.

23. Ba ka zama ba fāce mai gar-gadī kawai.

24. Lalle Mū, Mun aike ka da gaskiya, kanā mai bāyar da bushāra kuma mai gargadī. Kuma bābu wata al'umma fāce wani mai garga-dī yā shūde a cikinta.

25. Kuma idan sunā karyata ka, to, hakīka, wadanda suke a gabā-ninsu sun karyata. Manzanninsu sun jē musu da hujjōji, kuma da takardu, kuma da Littafi mai haske.

26. Sa'an nan Na kāma wadanda suka kāfirta. To, yāya musūNa yake?

27. Ba ka gani ba, lalle Allah Ya saukar da ruwa daga sama? Sai Muka fitar, game da shi, 'yā'yan itāce māsu sābanin launuka, kuma daga duwatsu akwai zane-zane, far-faru da jājāye, māsu sābanin launin, da māsu launin bañin karfe, bañ-ke.

28. Kuma daga mutāne da dab-bōbi da bisāshen gida, māsu sābā-nin launinsu kamar wancan. Malamai kawai ke tsōron Allah daga cikin bāyinSa. Lalle, Allah, Mabuwāyi ne, Mai gāfara.

29. Lalle, wadanda ke karātun Littāfin Allah⁽¹⁾ kuma suka tsayar da salla, kuma suka ciyar daga abin da Muka arzuta su da shi, a

مَن يَشَاءُ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُوْرِ ﴿١٦﴾

إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿١٧﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِّرًا وَنَذِيرًا وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا لَهَا نَذِيرٌ ﴿١٨﴾

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالْأَنْذِيرِ
وَبِالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١٩﴾

ثُمَّ أَخْذَتِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَكِفَّ كَانَ نَكِيرٌ ﴿٢٠﴾

أَلَّمْ تَرَأَنَ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَا هُوَ
فَأَحْرَجَنَا بِهِ ثُمَّ رَأَيْنَا مُخْتَلِفًا أَوْلَاهُمْ
وَمِنَ الْجِبَالِ جَدُّ دِيْضٍ وَحُمُرٌ مُخْتَلِفُ
أَوْلَاهُمَا وَغَرَابِيْبُ سُودٌ ﴿٢١﴾

وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِ وَالْأَنْعَمِ مُخْتَلِفُ
أَوْلَاهُمْ كَذَّالِكٌ إِنَّمَا يَخْتَنِي اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ
الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَتَلَوُنَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَنْفَقُوا مِثَارَ زَيْنَهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ

(1) Littattafan sama a gabānin Annabi Muhammadu, tsira da aminci su tabbata a gare shi.

asirce da bayyane, sunā fātan (sāmūn) wani fatauci ne wanda bā ya yin tasgaro.

30. Dōmin (Allah) zai cika musu sakamakonsu, kuma Ya karā musu daga falalarSa. Lalle Shi Mai gāfara ne, Mai gōdiya.

31. Kuma abin da Muka yi wahayi zuwa gare ka, daga Littāfi,⁽¹⁾ shi ne gaskiya, mai gaskatāwa ga abin da yake a gaba gare shi. Lalle ne Allah ga bāyinSa, hakīka, Mai labartawa ne, Mai gani.

32. Sa'an nan Mun gādar da Littāfin, ga wadanda Muka zāba daga bāyinMu, sa'an nan daga cikinsu, akwai mai zālunci ga kansa, kuma daga cikinsu akwai mai tsakaitāwa, kuma daga cikinsu akwai mai tsērēwa da ayyukan alhēri da iznin Allah. Waccan ita ce falalar (Allah) mai girma.

33. Gidājen Aljannar zamā, sunā shigar su. Anā Kawāce su a cikinsu, da Kawā ta mundāye daga zīnāriya da lu'lu'u, kuma tufāfinsu, a cikinsu alharīni ne.

34. Kuma suka ce, "Gōdiya ta tabbata ga Allah Wanda Ya tafiyar da bañin ciki daga gare mu. Lalle Ubangijinmu, hakīka Mai gafara ne, Mai gōdiya.

35. "Wanda Ya saukar da mu a gidan zamā, daga falalarSa, wata wahala bā ta shāfar mu a cikinsa, kuma wata kāsāwa bā ta shāfar mu a cikinsa."

يَجْزِئُ لَنْ تَبُورَ ﴿٦﴾

لِوَقِيْهِمْ أَجُورُهُمْ وَبَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ
إِنَّهُ رَغْفُورٌ شَكُورٌ ﴿٧﴾

وَالَّذِي أَوْجَحَنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ أَحَقُّ
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْبَادُهُ
لَخَيْرٌ بَصِيرٌ ﴿٨﴾

لَهُ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ أَصْطَفَيْنَا مِنْ
عِبَادَنَا فِيهِمْ طَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُ
مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ
إِنَّ اللَّهَ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٩﴾

جَنَّتُ عَدْنِ يَدْ حُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ
أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلَبَاسُهُمْ فِيهَا حَرَيرٌ ﴿١٠﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَرَنَ
إِنَّ رَبَّنَا الْغَفُورُ شَكُورٌ ﴿١١﴾

الَّذِي أَحْلَانَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا
يَمْسَأُ فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمْسَأُ فِيهَا لُعُوبٌ ﴿١٢﴾

(1) Alkur'āni.

36. Kuma wadanda suka kāfirta sunā da wutār Jahannama, bā a yin hukunci a kansu balle su mutu, kuma bā a saufaka musu daga azābarta. Kamar haka Muke sāka wa kōwane mai yawan kāfirci.

37. Kuma sū, sunā hargōwar nēman āgaji a cikinta. (Sunā cēwa) “Yā Ubangijinmu! Ka fitar da mu, mu aikata aiki mai kyau, wanin wanda muka kasance munā aikatāwa.” Ashe, kuma, ba Mu rāyar da ku ba, abin da mai tunāni zai iya yin tunāni a ciki, kuma mai gargađi yā jē muku? To, ku fandana, sabōda haka bābu wani mataimaki ga azzālumai.

38. Lalle Allah ne Masanin gai-bin sammai da kasā. Lalle Shi ne Masani ga abin da yake ainihin zukata.

39. Shī ne Wanda Ya sanya ku māsu maye wa junā, a cikin kasā. To, wanda ya kāfirta, to, kāfircinsa yanā a kansa. Kuma kāfircin kāfirai bā ya kāra musu kōme fāce bakin jini, kuma kāfircin kāfirai bā ya kāra musu kōme fāce hasāra.

40. Ka ce, “Shin, kun ga abūbu-wan shirkinku, wadanda kuke kira, wasun Allah? Ku nūna mini, mēne ne suka halitta daga kasā? Kō sunā da tārayya ne a cikin sammai? Kō kuma Mun bā su wani littāfi ne sabōda haka sunā a kan wata hujja ce daga gare shi? Ā'a, azzālumai bā su yin wani wa'adi, sāshensu zuwa ga sāshe, fāce rūdi.”

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارٌ جَهَنَّمُ لَا يُقْضَى
عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخْفَفُ عَنْهُمْ مِنْ
عَدَابِهَا كَذَلِكَ بَخِزِيٍّ كُلَّ كُفُورٍ ﴿١﴾

وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا
نَعْمَلْ صَنْلِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا تَعْمَلُ
أُولَئِنَّمُعَذَّبُكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ
وَجَاءَكُمْ النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ
مِنْ نَصِيرٍ ﴿٢﴾

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِغَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَانِ الصُّدُورِ ﴿٣﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيلِ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ
فَعَلَيْهِ كُفْرٌ وَلَا يَزِيدُ الْكُفَّارُ إِلَّا كُفُرُهُمْ عَنْ
رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتَلٌ وَلَا يَزِيدُ الْكُفَّارُ إِلَّا كُفُرُهُمْ
إِلَّا حَسَارًا ﴿٤﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شَرَكَاءَ لِلَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ أَرَوْنِي مَاذَا حَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شَرِيكٌ فِي
السَّمَوَاتِ أَمْ إِنَّهُمْ كَذَافُهُمْ عَلَىٰ بَيْتِ
مَنْهُ بَلْ إِنْ يَعْدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا
إِلَّا اعْرُوْرًا ﴿٥﴾

41. Lalle Allah Yanā riķe sammai da kasā dōmin kada su gushe. Kuma hakīka, idan sun gushe, bābu wani baicinSa da zai riķe su. Lalle Shi, Yā kasance Mai hakuri, Mai gāfara.

42. Kuma suka⁽¹⁾ yi rantsuwa da Allah, mafī nauyin rantsuwarsu, "Lalle, idan wani mai gargadī ya zo musu, tabbas, zā su kasance mafī shiryuwa, daga dayan al'ummōmi." To, a lōkacin da mai gargadī ya jē musu, bai karā su da kōme ba fāce gudu.

43. Dōmin nūna girman kai a cikin kasā da mākircin cūta. Kuma mākirci na cūta bā ya fādāwa fāce a kan mutānensa. To, shin, sunā jiran (wani abu ne) fāce dai hanyar (kāfirān) farko. To, bā zā ka sāmi musanya ba ga hanyar Allah. Kuma bā zā ka sāmi jūyarwa ba ga hanyar Allah.

44. Ashe, kuma ba su yi tafiya ba, a cikin kasā, dōmin su dūba yadda ākibar wadannan da suke a gabāninsu ta kasance? Alhāli kuwa sun kasance mafīfīta karfi daga gare su? Kuma Allah bai kasance wani abu nā iya rinjāyarSa ba, a cikin sammai, kuma haka a cikin kasā. Lalle Shi ne Ya kasance Masani, Mai ikon yi.

45. Kuma dā Allah Yanā kāma mutāne sabōda abin da suka aikata, dā bai bar wata dabba ba a kanta

* إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ
تَزُولُ وَلَيْسَ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ فَإِنْ
بَعْدَهُ إِنَّهُ رَكَانَ حَلِيمًا عَفُورًا ﴿١٩﴾

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهَدَ أَيْمَنِهِنَّ لِنَجَاهَهُمْ نَذِيرٌ
لَيَكُونُنَّ أَهْدَى مِنْ إِحْدَى الْأَمْرَاءِ فَلَمَّا
جَاهَهُمْ نَذِيرٌ مَازَادَهُمْ إِلَيْهِ الْأَنْفُرُوا ﴿٢٠﴾

أَسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرُ الْسَّيِّئِ وَلَا يَحْمِلُ
الْمَكْرُ الْسَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا
سُنْتَ الْأَوَّلِينَ فَلَمَّا كَحَدَ لِسْنَتِ اللَّهِ تَبَدِّلَ الْأَوَّلِينَ
مَحَدَ لِسْنَتِ اللَّهِ تَخْوِيلًا ﴿٢١﴾

أُولَئِنَّ يَسِيرُونَ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُونَ كَانَ
عَلِيقَةً لِلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ
فُوَّهَ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعِجزَهُ وَمِنْ شَيْءٍ فِي
السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ رَكَانٌ
عَلِيهِمَا فَدِيرًا ﴿٢٢﴾

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ أَنَّاسٌ بِمَا كَسَبُوا مَا
تَرَكُ عَلَىٰ ظَهِيرِهَا مِنْ دَآبَّةٍ وَلَكِنْ

(1) Lārabāwa sun kasance sunā gūri su sāmi mai ja musu görə kamar Yahūdu kō Nasāra, sa'an nan Muhammadu ya jē musu, sai suka kāfirce.

(kasā). Amma Yanā jinkirta musu zuwa ga ajalin da aka ambatā. Sa'an nan idan ajalinsu ya zo, to, lalle Allah yā kasance Mai gani ga bāyinSa.

يُؤْخِرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمٍّ فَإِذَا جَاءَهُمْ
أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ
بَصِيرًا ﴿١﴾

SŪRATU Y.S.

سُورَةُ يَسْ

Tanā karantar da īmāni game da Ubangiji Mai aikōwa, da Manzon, da abin aikowa, da halin wadanda aka aiko sakon zuwa gare su, dōmin haka Annabi ya yi mata suna ‘Zuciyar Alkur’āni’.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Da sūnan Allah, Mai rahama, Mai jin kai.

1. Y. S.

2. Inā rantsuwa da Alkur’āni⁽¹⁾
Mai hikima.

3. Lalle kai, hařīka kanā cikin
Manzanni.

4. A kan hanya madaidaiciya.

5. (Allah Ya saukar da Al-
kur’āni) Saukarwar Mabuwāyi,
Mai jin kai.

6. Dōmin ka yi gargadī ga wa-
dansu mutāne da ba a yi gargadī ga
ubanninsu ba, sabōda haka sū
masu rafkana ne.

يس ﴿١﴾

وَالْفُرْقَةُ إِنَّ الْحَكِيمَ ﴿٢﴾

إِنَّكَ لَمَنْ أَمْرَسَلَيْنَ ﴿٣﴾

عَلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾

تَنْزِيلُ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٥﴾

لِتُنذِرَ قَوْمًا أَنذَرَ رَبَّهُمْ فَهُمْ عَنْ قُولَنَّ ﴿٦﴾

(1) Alkur’āni ma’anarsa abin karātu